

Księga Wyjścia

Rozdział 3

G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἰπεν eipen	G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1473 P-NS Ἐγώ Ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3962 N-GSM πατρός patros	G4771 P-GS σου, su,
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-NSM θεὸς theos	G11 N-PRI Αβραὰμ Abraam	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2464 N-PRI Ισαακ Isaak	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2384 N-PRI Ιακωβ. Iakob.	G654 V-AAI-3S ἀπέστρεψεν apestrepse	G1161 PRT δὲ de
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— N-NSM Μωυσῆς Moyses	G3588 T-ASN τὸ to	G4383 N-ASN πρόσωπον prosopon	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	G2125 V-PMI-3S εὐλαβεῖτο eulabeito	G1063 PRT γὰρ gar	— V-AAN κατεμβλέψαι katemblepsai	G1799 PREP ἐνώπιον enopion	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3588 T-GSM τοῦ tu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-GSM θεοῦ. theu.	3:7 G2036 V-AAI-3S εἰπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	— N-NSM יהוָה JHWH	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωυσῆν Moysen	G3708 V-AAPNS Ίδὼν Idon	G3708 V-AAI-3P εἶδον eidon	G3588 T-ASF τὴν ten	G3588 T-ASF τὴν ten
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2561 N-ASF κάκωσιν kakosin	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2992 N-GSM λαοῦ lau	G1473 P-GS μον mu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G1722 PREP ἐν en	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ Aigypto	G2316 CONJ καὶ kai	G3588 T-GSF τῆς tes	G2906 N-GSF κραυγῆς krauges
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G191 V-RAI-1S ἀκίκοα akekoa	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GPM τῶν ton	— N-GPM ἐργοδιοκτῶν· ergodiokton;	G1492 V-RAI-1S οἴδα oida	G1063 PRT γὰρ gar	G3588 T-ASF τὴν ten	G3601 N-ASF ὁδύνην odynen	G846 D-GPM ἀυτῶν· auton;	3:8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G2597 V-AAI-1S κατέβην kateben	G1807 V-AMP ἔξελέσθαι ekselesthai	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G1537 PREP ἐκ ek	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G124 N-GPM Αἰγυπτίων Aigyption	G2532 CONJ καὶ kai	G1806 V-AAN ἔξαγαγεῖν eksagagein	G846 D-APM αὐτοὺς autus
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G1565 D-GSF ἐκείνης ekeines	G2532 CONJ καὶ kai	G1521 V-AAN εἰσαγαγεῖν eisagagein	G846 D-APM αὐτοὺς autus	G1519 PREP εἰς eis	G1065 N-ASF γῆν gen	G18 A-ASF ἀγαθὴν agathen
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4183 A-ASF πολλήν, pollen,	G1519 PREP εἰς eis	G1065 N-ASF γῆν gen	G4482 V-PAPAS ρέουσαν reusan	G1051 N-ASN γάλα gala	G2532 CONJ καὶ kai	G3192 N-ASN μέλι, meli,	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G5117 N-ASM τόπον topon
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5478 N-GPM Χαναναίων Chanaon	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Χετταίων Chettaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Ἀμορραίων Amorraion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Φερεζαίων Feredzaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Γεργεσαίων Gergesaion	— N-GPM
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Εναίων Euaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Ιεβουσαίων. Iebusaion.	3:9	G2532 CONJ καὶ kai	G3568 ADV νῦν nyn	G2400 INJ ἰδού idu	G2906 N-NSF κραυγὴ krauge	G3588 T-GPM τῶν ton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G1854 V-PAI-3S ῆκει hekei	G4314 PREP πρός pros	G1473 P-AS με, me,	G2504 CONJ κάγῳ kago	G3708 V-RAI-1S έωρακα heoraka	G3588 T-ASM τὸν ton	— N-ASM θλιμόν, thlimmon,	G3739 R-ASM ὅν hon	G3588 T-NPM οἱ hoi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G124 N-NPM Αἰγύπτιοι Agyptioi	G2346 V-PAI-3P θλίβουσιν thlibusin	G846 D-APM αὐτούς. autus.	3:10	G2532 CONJ καὶ kai	G3568 ADV νῦν nyn	G1204 ADV δεῦρο deuro	G649 V-AAS-1S ἀποστείλω aposteilo	G4771 P-AS σε se	G4314 PREP πρός pros
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G935 N-ASM βασιλέα basilea	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigyptu,	G2532 CONJ καὶ kai	G1806 V-FAI-3S ἐξόξεις eksakseis	G3588 T-ASM τὸν ton	G2992 N-ASM λαόν laon	G1473 P-GS μου mu	G3588 T-APM τοὺς tus	G5207 N-APM νιοὺς hyius	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1537 PREP ἐκ ek	G1065 N-GSF γῆς ges	G125 N-GSF Αἰγύπτου. Aigyptu.	3:11	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3S εἰπεν eipen	— N-NSM	G4314 PREP Μωυσῆς Moyses	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM θεόν theon
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1510 V-PAI-1S εἰμι, eimi,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G4198 V-FMI-1S πορεύσομαι poreusomai	G4314 PREP πρὸς pros	G5328 N-PRI Φαραὼ Farao	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G125 N-GSF Αἰγύπτου, Aigyptu,	G2532 CONJ καὶ kai	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1806 V-FAI-1S ἐξάξω eksakso
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-APM τοὺς tus	G5207 N-APM νιοὺς hyius	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G1537 PREP ἐκ ek	G1065 N-GSF γῆς ges	G125 N-GSF Αἰγύπτου; Aigyptu;	3:12	G2036 V-AAI-3S εἰπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	G3588 T-NSM ὁ ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3475 N-DSM Μωυσεῖ Moysei	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1510 V-FMI-1S Ἐσομαι Esomai	G3326 PREP μετὰ meta	G4771 P-GS σοῦ, su,	G2532 CONJ καὶ kai	G3778 D-NSN τοῦτο tuto	G4771 P-DS σοι soi	G3588 T-NSN τὸ to
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4592 N-NSN σημεῖον semeion	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1473 P-NS ἐγώ ego	G4771 P-AS σε se	G1821 V-PAI-1S ἐξαποστέλλω· eksapostello;	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	G1806 V-AAN ἐξαγαγεῖν eksagagein	G4771 P-AS σε se	G3588 T-ASM τὸν ton
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2992 N-ASM λαόν laon	G1473 P-GS μου mu	G1537 PREP ἐξ eks	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigyptu	G2532 CONJ καὶ kai	G3000 V-FAI-2P λατρεύσετε latreusete	G3588 T-DSM τῷ to	G2316 N-DSM θεῷ theo	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3735 N-DSN ὅρει orei	G3778 D-DSN τούτῳ. tuto.	3:13	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἰπεν eipen	— N-NSM	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-ASM τὸν ton	G2316 N-ASM θεόν theon	G2400 INJ Ίδοὺ Idu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2064 V-FMI-1S ἔλευσομαι eleusomai	G4314 PREP πρὸς pros	G3588 T-APM τοὺς tus	G5207 N-APM νιοὺς hyius	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G2532 CONJ καὶ kai	G2046 V-FAI-1S ἐρῶ ero	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-APM αὐτούς autus	G3588 T-NSM Ο Ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-NSM θεὸς theos	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G649 V-RAI-3S ἀπέσταλκέν apestalken	G1473 P-AS με me	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-AP ὑμᾶς, hymas,	G2065 V-FAI-3P ἐρωτήσουσίν erotesusin	G1473 P-AS με me
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5100 I-NSN Τί Ti	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	G846 D-DSM αὐτῷ; auto;	G5100 I-ASN τί ti	G2046 V-FAI-1S ἐρῶ ero	G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-APM αὐτούς; autus;	3:14	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSM ό ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-NSM θεὸς theos	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωυσῆν Moysen	G1473 P-NS Ἐγώ Ego	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3588 T-NSM ὁ ho	G1510 V-PAPNS ὤν on;	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἰπεν eipen	G3778 ADV Οὕτως HUtos
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2046 V-FAI-3S ἔρεις ereis	G3588 T-DPM τοῖς tois	G5207 N-DPM νιοῖς hyiois	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G3588 T-NSM Ὥν Ho	G1510 V-PAPNS ἀπέσταλκέν apestalken	G649 V-RAI-3S με me	G1473 P-AS πρὸς pros	G4771 P-AP ὑμᾶς. hymas.	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

3:15	G2532 CONJ καὶ kai	G2036 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G3825 ADV πάλιν palin	G4314 PREP πρὸς pros	G3475 N-ASM Μωσῆν Moyesen	G3778 ADV Οὕτως HUtos	G2046 V-FAI-3S ἐρεῖς ereis	G3588 T-DPM τοῖς tois
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5207 N-DPM νίοῖς hyiois	G2474 N-PRI Ισραὴλ Israel	— N-NSM הַיְהוָה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G4771 P-GP ὑμῶν, hymon,	G2316 N-NSM θεὸς theos	G11 N-PRI Αβραὰμ Abraam	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2464 N-PRI Ισαὰκ Isaak	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2384 N-PRI Ιακώβ, Iakob,	G649 V-RAI-3S ἀπέσταλκέν apestalken	G1473 P-AS με me	G4314 PREP πρὸς pros	G4771 P-AP ὑμᾶς· hymas;	G3778 D-NSN τοῦτο tuto
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1473 P-GS μού mu	G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G3686 N-NSN ὄνομα onoma	G166 A-NSN αἰώνιον aionion	G2532 CONJ καὶ kai	G3422 N-NSN μνημόσυνον mnemosynon	G1074 N-GPF γενεῶν geneon	G1074 N-DPF γενεαῖς. geneais.	3:16	G2064 V-AAPNS ἔλθὼν elthon	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3767 PRT οὐν un	G4863 V-AAD-2S συνάγαγε synagage	G3588 T-ASF τὴν ten	G1087 N-ASF γερουσίαν gerusian	G3588 T-GPM τῶν ton	G5207 N-GPM νίῶν hyion	G2474 N-PRI Ισραὴλ Israel	G2532 CONJ καὶ kai	G2046 V-FAI-3S ἐρεῖς ereis	G4314 PREP πρὸς pros	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 D-APM αὐτούς autus	— N-NSM הַיְהוָה JHWH	G3588 T-NSM ὁ ho	G2316 N-NSM θεὸς theos	G3588 T-GPM τῶν ton	G3962 N-GPM πατέρων pateron	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G3708 V-RPI-3S ὅπται optai	G1473 P-DS μοι, moi,	G2316 N-NSM θεὸς theos	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G11 N-PRI Αβραὰμ Abraam	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2464 N-PRI Ισαὰκ Isaak	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-NSM θεὸς theos	G2384 N-PRI Ιακώβ, Iakob,	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G1984 N-DSF Ἐπισκοπῇ Episkeope	G1980 V-RMI-1S ἐπέσκεμμαι epeskemmai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4771 P-AP ύμᾶς hymas	G2532 CONJ καὶ kai	G3745 A-APN ὄσα hosa	G4819 V-RAI-3S συμβέβηκεν symbebeken	G4771 P-DP ὑμῖν hymin	G1722 PREP ἐν en	G125 N-DSF Αἰγύπτῳ, Aigypto,	3:17	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3P εἶπον eipon	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G307 V-FAI-1S Αναβιβάσω Anabibaso	G4771 P-AP ύμᾶς hymas	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSF τῆς tes	G2561 N-GSF κακώσεως kakoseos	G3588 T-GPM τῶν ton	G124 N-GPM Αἰγυπτίων Aigyption	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν gen	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GPM τῶν ton	G5478 N-GPM Χαναναίων Chananaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Χετταίων Chettaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Αμορραίων Amorraion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Φερεζαίων Feredzaion	G2532 CONJ καὶ kai	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— N-GPM Γεργεσαίων Gergesaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Ευαίων Euaion	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GPM Ιεβουσαίων, Iebusaion,	G1519 PREP εἰς eis	G1065 N-ASF γῆν gen	G4482 V-PAPAS ρέουσαν reusan	G1051 N-ASN γάλα gala	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3192 N-ASN μέλι. meli.	3:18 G2532 CONJ καὶ kai	G1522 V-FMI-3P εἰσακούσονται eisakusontai	G4771 P-GS σου su	G3588 T-GSF τῆς tes	G5456 N-GSF φωνῆς· fones;	G2532 CONJ καὶ kai	G1525 V-FMI-2S εἰσελεύσῃ eiseleuse	G4771 P-NS σὺ sy	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἥ he	G1087 N-NSF γερουσίᾳ gerusia	G2474 N-PRI Ισραὴλ Israel	G4314 PREP πρὸς pros	G5328 N-PRI Φαραὼ Farao	G935 N-ASM βασιλέα basilea	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigyptu	G2532 CONJ καὶ kai	G2046 V-FAI-3S ἐρεῖς ereis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4314 PREP πρὸς pros	G846 D-ASM αὐτόν auton	G3588 T-NSM Ὁ Ho	— N-NSM ΙΗWH JHWH	G3588 T-GPM τῶν ton	G1445 N-GPM Εβραίων Ebraion	G4341 V-RMI-3S προσκέκληται proskekletai	G1473 P-AP ἡμᾶς hemas;	G4198 V-AMS-1P πορευσώμεθα poreusometha	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3767 PRT οὐν un	G3598 N-ASF ὁδὸν hodon	G5140 A-GPF τριῶν trion	G2250 N-GPF ἡμερῶν hemeron	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G2048 N-ASF ἔρημον, eremon,	G2443 CONJ ἵνα hina	G2380 V-AAS-1P θύσωμεν thysonem	G3588 T-DSM τῷ to
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-DSM θεῷ theo	G1473 P-GP ἡμῶν. hemon.	3:19	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1161 PRT δὲ de	G1492 V-RAI-1S οἴδα oida	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3364 ADV οὐ u	G4771 P-AP προήσεται proesetai	G5328 N-PRI Φαραὼ Farao
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G935 N-NSM βασιλεὺς basileus	G125 N-GSF Αἰγύπτου Aigyptu	G4198 V-APN πορευθῆναι, poreuthenai,	G1437 CONJ ἐὰν ean	G3165 ADV μὴ me	G3326 PREP μετὰ meta	G5495 N-GSF χειρὸς cheiros	G2900 A-GSF κραταιᾶς. krataias.	3:20	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1614 V-AAI-2S ἐκτείνας ekteinas	G3588 T-ASF τὴν ten	G5495 N-ASF χεῖρα cheira	G3960 V-FAI-1S πατάξω patakso	G3588 T-APM τοὺς tus	G124 N-APM Αἰγυπτίου Aigyptius	G1722 PREP ἐν en	G3956 A-DPM πᾶσι pasi	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2297 A-DPM θαυμασίοις thaumasiois
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1473 P-GS μον., mu,	G3739 R-DPM οἵς hois	G4160 V-AAS-1S ποιήσω poieso	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DPM αὐτοῖς, autois,	G2532 CONJ καὶ kai	G3326 PREP μετὰ meta	G3778 D-APN ταῦτα tauta	G1821 V-FAI-3S ἔξαποστελεῖ eksapostelei	G4771 P-AP ὑμᾶς. hymas.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3:21	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1S δώσω doso	G5485 N-ASF χάριν charin	G3588 T-DSM τῷ to	G2992 N-DSM λαῷ lao	G3778 D-DSM τούτῳ tuto	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G3588 T-GPM τῶν ton	G124 N-GPM Αἰγυπτίων Aigyption;
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3752 ADV ὅταν hotan	G1161 PRT δὲ de	— V-PAS-2P ἀποτρέχητε, apotrechete,	G3364 ADV οὐκ uk	G565 V-FMI-2P ἀπελεύσεσθε apeleusesthe	G2756 A-NPM κενοῖ· kenoi;	3:22	G154 V-FAI-3S αἰτήσει aitesei	G1135 N-NSF γυνὴ gyne	G3844 PREP παρὰ para
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1069 N-GSM γείτονος geitonos	G2532 CONJ καὶ kai	— N-GSM συσκήνου syskenu	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G4632 N-APN σκεύη skeue	G693 A-APN ἀργυρᾶ argyra	G2532 CONJ καὶ kai	G5552 A-APN χρυσᾶ chrysa	G2532 CONJ καὶ kai	G2441 N-ASM ἰματισμόν, himatismon,
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	G2007 V-FAI-2P ἐπιθήσετε epithesete	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APM τοὺς tus	G5207 N-APM νιόντς hyius	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G2532 CONJ καὶ kai	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APF τὰς tas	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2532 CONJ καὶ kai	— V-FAI-2P σκυλεύσετε skyleusete	G3588 T-APM τοὺς tus	G124 N-APM Αἰγυπτίου. Aigyptius.	—	—	—	—	—	G4771 P-GP ὑμῶν hymon
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

